



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 1/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

### РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

- 1.1 Идентификатор на продукта
- Търговско наименование: **Nafufill KM 103**
- Номер на артикула: 852
- 1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват Няма налични други важни сведения.
- Приложение на веществото / на приготвянето dry mortar
- 1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност
- Производител/доставчик: MC-Bauchemie Müller GmbH & Co. KG  
Am Kruppwald 1-8  
D-46238 Bottrop  
Tel.: +49(0)2041-101-0  
Fax.: +49(0)2041-101-400  
E-Mail: info@mc-bauchemie.de  
  
MC-Bauchemie AG  
Hagackerstr. 10  
CH-8953 Dietikon  
Tel.: +44-7400510  
Fax : +44-7400533
- Даваща информация направление: msds@mc-bauchemie.com
- 1.4 Телефонен номер при спешни случаи: Telefon: +49 / (0)700 24112112 (MCR)  
Tel.: +1 872 5888271 (MCR)

### РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- 2.1 Класифициране на веществото или сместа
- Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Skin Irrit. 2 H315 Предизвиква дразнене на кожата.  
Eye Dam. 1 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.  
STOT SE 3 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.
- 2.2 Елементи на етикета
- Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008  
Препаратът е класифициран и етикуван според регламента относно класифицирането, етикуването и опаковането (CLP).

(продължение на стр.2)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 2/11

**Информационен лист за безопасност**  
съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

**Търговско наименование: Nafufill KM 103**

(продължение от стр.1)

· **Пиктограми за опасност**

GHS05 GHS07

· **Сигнална дума**

Опасно

· **Определящи опасността компоненти за етикетирание:**

Портландцимент (с ниско съдържание на хромат)

· **Предупреждения за опасност**

H315 Предизвиква дразнене на кожата.  
 H318 Предизвиква сериозно увреждане на очите.  
 H335 Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.  
 R261 Избягвайте вдишване на прах/пушек/газ/ дим/изпарения/аерозоли.

· **Препоръки за безопасност**

R305+R351+R338 ПРИ КОНТАКТ С ОЧИТЕ: промивайте внимателно с вода в продължение на няколко минути. Свалете контактните лещи, ако има такива и доколкото това е възможно. Продължете с изплакването.  
 R310 Незабавно се обадете в ЦЕНТЪР ПО ТОКСИКОЛОГИЯ/на лекар.  
 R321 Специализирано лечение (виж информацията на този етикет).  
 R362+R364 Свалете замърсеното облекло и го изперете преди повторна употреба.  
 R403+R233 Да се съхранява на добре проветриво място. Съдът да се съхранява плътно затворен.

· **2.3 Други опасности**· **Резултати от оценката на PBT и vPvB**· **PBT:** неприложимо· **vPvB:** неприложимо**РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**· **3.2 Смеси**· **Описание:** Смес: състояща се от посочените по-долу вещества.· **Опасни съставни вещества:**

CAS: 65997-15-1	Портландцимент (с ниско съдържание на хромат) Eye Dam. 1, H318; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H335	30-60%
CAS: 1317-65-3	Калциев карбонат вещество с граници на експозиция на работното място в рамките на Общността	<3%

(продължение на стр.3)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 3/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

Търговско наименование: Nafufill KM 103

· **Допълнителни указания:** *Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.* (продължение от стр.2)

### РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи указания:** *За всички мерки за първа помощ: спазвайте самозащита и се консултирайте с лекар!*
- **След вдишване:** *Отстранете хората от запрашената зона.*
- **След контакт с кожата:** *Свалете силно замърсените дрехи. Почистете с обилно количество вода и сапун.*
- **След контакт с очите:** *Изплаквайте 10 минути под течаща вода с отворени клепачи. Винаги се консултирайте с офталмолог!*
- **След поглъщане:** *НЕ предизвиквайте повръщане. Изплакнете устата с вода. Необходима е медицинска помощ.*

### РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:** *Съобразяване на мерките за потушаване на пожара с околната среда.*
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа** *Няма налични други важни сведения.*
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** *Не са необходими специални мерки.*

### РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

- **6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи** *Не е необходимо.*
- **6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:** *Не са необходими специални мерки.*
- **6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:** *Механично събиране.*
- **6.4 Позоваване на други раздели** *За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.  
За информация за личните предпазни средства виж глава 8.  
(продължение на стр.4)*



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 4/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

Търговско наименование: Nafufill KM 103

(продължение от стр.3)

За информация за отстраняването виж глава 13.

### РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

#### · 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Избягвайте образуването на прах! Избягвайте разпръскването на готовия за употреба циментов продукт! Да се избягва контакт с очите и кожата! Почиствайте добре ръцете си в края на работата и преди всяка почивка! Използвайте продукти за грижа за кожата! Сменяйте силно замърсеното облекло! Сменяйте дрехите в края на работата! Нанасяйте мазен мехлем за защита на кожата преди започване на работа и след всяка почивка. Спазвайте ограниченията за работа!

#### · 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

##### · Съхранение:

##### · Изисквания към складовите помещения и резервоарите:

Съхранявайте торбичките плътно затворени; предпазвайте ги от влага и вода!  
Съхранявайте контейнерите плътно затворени в добре проветрено и осветено помещение. Достъп само за специализиран персонал.  
Да не се съхранява в помещения за почивка, стаи за отдих или санитарни помещения, както и в стълбища, коридори, пътища за евакуация и спасяване, проходи, коридори и затворени пространства.

##### · Указания при общо съхранение:

Комбинираните забрани за съхранение се прилагат от общо количество за съхранение от 200 кг.  
Да не се съхранява заедно с вещества от следните LGK: 1; 6.2; 7  
Съхранението с вещества от следните LGK е възможно само при условията, посочени в TRGS 510: 4.1A; 5.1C

##### · Други данни относно

##### условията в складовете:

Съхранявайте на сухо и защитено от замръзване място.

##### · Клас за съхранение:

13

### РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

(продължение на стр.5)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 5/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

**Търговско наименование: Nafufill KM 103**

(продължение от стр.4)

### · 8.1 Параметри на контрол

· **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**

**CAS: 1317-65-3 Калциев карбонат**

ГС | Гранични стойности 8 часа: 10,0 мг/м<sup>3</sup>

### · DNEL-стойности

**CAS: 65997-15-1 Портландцимент (с ниско съдържание на хромат)**

Инхалативно | DNEL | 1 мг/м<sup>3</sup> (ArL)

**CAS: 1317-65-3 Калциев карбонат**

Орално | DNEL | 6,1 мг/кг bw/Tag (ArL)

Инхалативно | DNEL | 10 мг/м<sup>3</sup> (ArL)

### · PNEC-стойности

**CAS: 1317-65-3 Калциев карбонат**

PNEC | 100 мг/л (Abw)

· **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.

### · 8.2 Контрол на експозицията

· **Подходящ инженерен контрол**

Няма други данни, виж точка 7.

· **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**

· **Общи предпазни и хигиенни мерки:**

Не съхранявайте храна, не яжте, не пийте, не смъркайте и не пушете в работната зона!

Да се избягва контакт с очите и кожата!

Почиствайте добре ръцете си в края на работата и преди почивките!

Използвайте продукти за грижа за кожата след работа (хидратиращ крем).

Сменяйте и почиствайте силно замърсеното облекло!

Сменяйте дрехите в края на работния ден!

Нанасяйте мазен мехлем за защита на кожата преди започване на работа и след всяка почивка.

· **Защита на дихателните пътища**

За работа с по-високи натоварвания на прах Филтър за частици клас P2

· **Защита на ръцете**

Защитните ръкавици да се проверяват преди всяка употреба за изправност.

· **Материал за ръкавици**

Памучни ръкавици, импрегнирани с нитрил.

· **Време за проникване на материала за ръкавици**

Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.

· **Защита на очите/лицето**

Защитни очила

· **Защита на тялото:**

Защитно работно облекло

(продължение на стр.6)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 6/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

Търговско наименование: Nafufill KM 103

· **Защита на кожата**

Използвайте мазен мехлем за защита на кожата за всички непокрити части на тялото!

(продължение от стр.5)

### РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

· **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**

· **Общи данни**

· **Цвят**

сиво

· **Мирис:**

характерно

· **Точка на топене/точка на замръзване:**

не е определено

· **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене**

2230 °C (CAS: 14808-60-7 Кварцов пясък)

· **Пламна температура**

неприложимо

· **pH**

неприложимо

· **Вискозитет:**

· **Кинематичен вискозитет**

неприложимо

· **динамичен:**

неприложимо

· **Разтворимост**

· **Вода:**

неразтворимо

· **Налягане на парите при 1732 °C:**

13,5 гаПа (CAS: 14808-60-7 Кварцов пясък)

· **Плътност и/или относителна плътност**

· **Плътност при 20 °C:**

2,74 g/cm<sup>3</sup>

· **Характеристики на частиците**

Виж точка 3.

· **9.2 Друга информация**

· **Външен вид:**

· **Форма:**

прах

· **Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността**

· **Температура на възпламеняване:**

Продуктът не е самозапалим.

· **Експлозивни свойства:**

Продуктът не е взривоопасен.

· **Информация във връзка с класовете на физична опасност**

· **Експлозиви**

отпада

· **Запалими газове**

отпада

· **Аерозоли**

отпада

· **Оксидиращи газове**

отпада

· **Газове под налягане**

отпада

· **Запалими течности**

отпада

· **Запалими твърди вещества**

отпада

· **Самоактивизиращи се вещества и смеси**

отпада

· **Пирофорни течности**

отпада

· **Пирофорни твърди вещества**

отпада

· **Самонагриващи се вещества и смеси**

отпада

· **Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода**

отпада

(продължение на стр.7)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 7/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

Търговско наименование: Nafufill KM 103

(продължение от стр.6)

- |   |        |
|---|--------|
| · Оксидиращи течности                     | отпада |
| · Оксидиращи твърди вещества              | отпада |
| · Органични пероксиди                     | отпада |
| · Вещества или смеси, корозивни за метали | отпада |
| · Десенсибилизирани експлозиви            | отпада |

### РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- 10.1 Реакционна способност Няма налични други важни сведения.
- 10.2 Химична стабилност
- Термично разлагане / условия, които трябва да се избягват: Няма разлагане при използване по предназначение
- 10.3 Възможност за опасни реакции Не са известни опасни реакции.
- 10.4 Условия, които трябва да се избягват Няма налични други важни сведения.
- 10.5 Несъвместими материали: Няма налични други важни сведения.
- 10.6 Опасни продукти на разпадане: Не са известни опасни продукти на разпадането.

### РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- 11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008
- Остра токсичност Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.

- Релевантни за категоризацията стойности на LD/LC50 (летална доза/летална концентрация)

**CAS: 65997-15-1 Портландцимент (с ниско съдържание на хромат)**

Дермално	LD50	2000 мг/кг (Kaninchen)
Инхалативно	LC50/4 ч.	5 мг/л (Ratte)

**CAS: 1317-65-3 Калциев карбонат**

Орално	LD50	>2000 мг/кг (Ratte)
Дермално	LD50	>2000 мг/кг (Ratte)

- Първично дразнене:
- Корозивност/дразнене на кожата Предизвиква дразнене на кожата.

(продължение на стр.8)

BG





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 8/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

Търговско наименование: Nafufill KM 103

(продължение от стр.7)

- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите** *Предизвиква сериозно увреждане на очите.*
- **Сенсibiliзация на дихателните пътища или кожата** *Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.*
- **Мутагенност на зародишните клетки** *Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.*
- **Канцерогенност** *Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.*
- **Токсичност за репродукцията** *Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.*
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция** *Може да предизвика дразнене на дихателните пътища.*
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция** *Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.*
- **Опасност при вдишване** *Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.*
- **11.2 Информация за други опасности**

· **Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**

CAS: 128-37-0 2,6-ди-терт-бутил-р-крезол

Списък II

### РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

#### · 12.1 Токсичност

· **Акватична токсичност:**

CAS: 1317-65-3 Калциев карбонат

EC50/72ч. >14 мг/л (*Desmodesmus subspicatus*)

LC50/96ч. >10000 мг/л (*Oncorhynchus mykiss*)

LC50/48ч. >1000 мг/л (*Daphnia magna*)

EC50/48ч. >1000 мг/л (*Daphnia magna*)

· **12.2 Устойчивост и разградимост**

*Няма налични други важни сведения.*

· **12.3 Биоакмулираща способност**

*Няма налични други важни сведения.*

· **12.4 Преносимост в почвата**

*Няма налични други важни сведения.*

(продължение на стр.9)





BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 9/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

Търговско наименование: Nafufill KM 103

(продължение от стр.8)

- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система** За информация относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:** Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

### РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:** Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията.

#### · Европейски каталог на отпадъците

17 00 00	ОТПАДЪЦИ ОТ СТРОИТЕЛСТВО И СЪБАРЯНЕ (ВКЛЮЧИТЕЛНО ПОЧВА, ИЗКОПАНА ОТ ЗАМЪРСЕНИ МЕСТА)
17 01 00	бетон, тухли, керемиди, плочки и керамични изделия
17 01 01	бетон
HP4	Дразнещи - дразнене на кожата и увреждане на очите
HP5	Специфична токсичност за определени органи (STOT) /Опасност при вдишване

- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:** Замърсени опаковки следва да бъдат оптимално изпразнени, след това след съответно почистване те могат да бъдат предадени за ново използване.

### РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

- **14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA** отпада
- **14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране**
- **ADR, ADN, IMDG, IATA**
- **клас** отпада

(продължение на стр.10)

BG



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 10/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

Търговско наименование: Nafufill KM 103

(продължение от стр.9)

- |   |             |
|---|-------------|
| · 14.4 Опаковъчна група<br>· ADR, IMDG, IATA  | отпада      |
| · 14.5 Опасности за околната среда:<br>· Морски замърсител:   | Не          |
| · 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите   | неприложимо |
| · 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация | неприложимо |
| · UN "Model regulation":  | отпада      |

### РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

- 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2019/1148

· Приложение I - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА ПОД ОГРАНИЧЕНИЕ (Максимално допустима стойност за целите на издаване на разрешения съгласно член 5, параграф 3)

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Приложение II - ПРЕКУРСОРИ НА ВЗРИВНИ ВЕЩЕСТВА, ПОДЛЕЖАЩИ НА ДОКЛАДВАНЕ

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) № 273/2004 относно прекурсорите на наркотичните вещества

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Регламент (ЕО) 111/2005 за определяне на правила за мониторинг на търговията между Общността и трети страни в областта на прекурсорите

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.80 MS-CODE

-

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

BG

(продължение на стр.11)



BE SURE. BUILD SURE.

Страница: 11/11

## Информационен лист за безопасност съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006, Член 31

дата на отпечатване: 12.04.2025

преработено на: 12.04.2025

Номер на версията 42 (замества версия 41)

Търговско наименование: Nafufill KM 103

(продължение от стр.10)

### РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· Издаващо листа с данни

направление: Технически отдел

· Дата на предишна версия: 15.10.2021

· Номер на предишната версия :

41

· Съкращения и акроними:

RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)

ICAO: International Civil Aviation Organisation

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

DNEL: Derived No-Effect Level (REACH)

PNEC: Predicted No-Effect Concentration (REACH)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Skin Irrit. 2: Корозия/дразнене на кожата – Категория 2

Eye Dam. 1: Сериозно увреждане/дразнене на очите – Категория 1

STOT SE 3: Специфична токсичност за определени органи (еднократна експозиция) – Категория 3

· \* Данни, променени спрямо предишната версия.

BG